

JORGE MIGUEL COUSELO

SA. 19/VI/88

Sr. Rafael Utrera Macías  
Sevilla

Estimado amigo: He recibido tu carta ayer y tu libro hoy, y te voy mandando lo que primero he recopilado.

1) Las adaptaciones de Cortázar en el cine argentino son "La cifra impar" (Manuel Antín, 1962), "El perseguidor" (Osías Wilensky, 1963) "Circe" (Antín, 1964), "Intimidad de los parques" (Antín, 1965) y "Sinfin" (La muerte no es ninguna solución, Cristian Pauls, 1987). Sobre ellas acompaño crónicas mías y ajenas, y otras de procedencia meramente gremial que valen preferentemente por las fichas. También van reportajes a Antín. Algunas son fotocopias trabajosas por sacadas de volúmenes encuadernados muy gruesos e de papel amarillento. (Las adaptaciones de J.G. se incrementarían en el futuro; hay proyectos de cortometrajes).

2) Van notas sobre "Bodas de sangre" (Edmundo Guibourg, 1938). Crónicas originales de Calki y Ulises Petit de Murat, ficha, un testimonio del director Guibourg (de una sola película, en realidad gran crítico de teatro y muy circunstancialmente de cine, 1893-1986), una nota mía evocativa del insólito fenómeno y una fotografía.

3) Agrego una curiosidad para redondear las inquietudes cinematográficas de Cortázar: su crítica de "Los olvidados", de Buñuel, en la revista "Sur" de Victoria Ocampo.

4) Adjunto otras notas mías sobre Federico en Buenos Aires.

///

///

5) Te recuerdo que José Agustín Mahieu, crítico argentino residente en Madrid, ha publicado en "Cuadernos Hispanoamericanos" una nota sobre Gortázar y el cine.

Tus líneas me han sorprendido y complacido, hasta te diría que en su gentileza no son habituales. A fines de febrero y principios de marzo yo estaba con mi mujer en Madrid -alojado en casa de Beatriz Guido cuando le dio el ataque que le costó la vida- y después de mucho me encontré en la clínica Ruber con el viejo amigo Juan Cobos. Fue muy grato, a pesar de la dolorosa circunstancia.

En días más debo emprender una salida a Puerto Rico y cuando retorne empezaré a buscar viejos libros míos para enviártelos en las cuotas posibles. Sabés lo que es ubicar antiguos trabajos agotados o andar tras fotocopias. En cuanto a los tuyos que citas, me interesan: si soy fanático del cine también me interesa la literatura y el vínculo de ambos me cautiva. Pero no quiero abusar de tu deferencia.

En cuanto a lo que dices de Huelva, debés tener razón pero personalmente siempre he sido un trabajador con escaso sentido de la relación pública (que no censure, sólo no he sabido ejercerla). Hasta hace dos años escribí diariamente en "Clarín" y ahora estoy "legalmente" jubilado, con colaboraciones en publicaciones varias,

///

///

y soy asesor del Instituto Nacional de Cinematografía.

Irás teniendo nuevas noticias mía a medida de mis posibilidades de envío y con ellas, naturalmente, mi impresión sobre tu "Lorca". Esta noche me dispongo a leerlo. Te adelanto que la edición es finísima.

En tanto, afectuosísimos saludos.

Juan José

P.D.: Un apéndice: fotocopias  
de un manuscrito de Asturias  
sobre "La cifra impas" en 1961.

JM